

LA LEÇON DE

MUSIQUE



Opérette

Paroles de

J. PERRIN et H. LAMY

Musique de

L. C. DESORMES

Vm. 1046

Dfca. Paris, Maison ROYOL L. BATHLOT, Succ^r. Editeur,

37 Rue de l'Echiquier.

Propriété pour tous Pays.

1869

Vm 5. 1177

1. A

RECUEIL DE LA SOCIÉTÉ

DE LA

SCIENCE

DE LA

SCIENCE

DE LA

SCIENCE

DE LA

SCIENCE

DE LA

SCIENCE

DE LA

SCIENCE

DE LA

LA
LEÇON DE MUSIQUE.

OPERETTE.

PAROLES DE

JULES PERRIN ET HORACE LAMY.

MUSIQUE DE

L. C. DE SORMES.

Représentée au concert de la Gaité le 18 Février 1862.

DISTRIBUTION

ROSETTE *Jeune Ouvrière.*

M^{lle} **Eugénie BARBA.**

TOQUARDIN *Compositeur de Musique.*

M^r CALVAT.

Le Théâtre représente une chambre simplement meublée, et légèrement en désordre. une table à gauche chargée de papiers, partitions, etc. chaises.

PARIS.

Maison Royol BATHLOT successeur Editeur 37 rue de l'Ébiquier
spécialité de Musique pour les Théâtres.

propriété pour tous pays.

LA LEÇON DE MUSIQUE

OPERETTE

Paroles de

JULES PERRIN ET HORACE LAMY

MUSIQUE DE

L.C. DESORMES.

OUVERTURE

Allegretto

PIANO *pp* *louré* Clar

Oboë

Fl. Cl. Oboë Viol.

Handwritten musical score, first system. Treble and bass staves. Treble staff contains eighth-note patterns with slurs. Bass staff contains chords and eighth-note patterns with slurs.

Handwritten musical score, second system. Treble and bass staves. Treble staff contains eighth-note patterns with slurs. Bass staff contains chords and eighth-note patterns with slurs. The system concludes with a double bar line, followed by the tempo marking "All." and a dynamic marking "p".

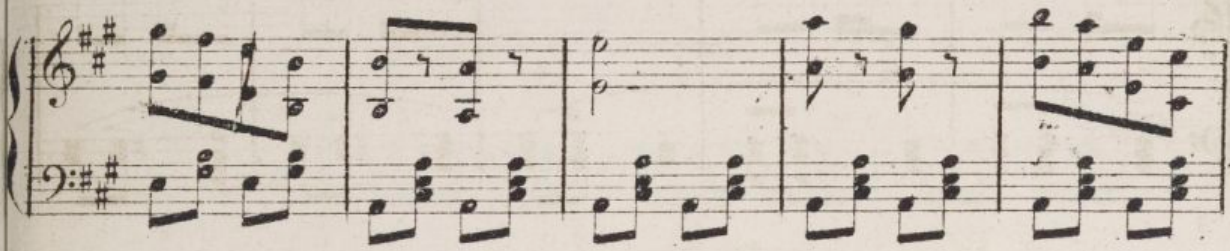
Handwritten musical score, third system. Treble and bass staves. Treble staff contains eighth-note patterns with slurs. Bass staff contains chords and eighth-note patterns with slurs.

Handwritten musical score, fourth system. Treble and bass staves. Treble staff contains eighth-note patterns with slurs. Bass staff contains chords and eighth-note patterns with slurs.

Handwritten musical score, fifth system. Treble and bass staves. Treble staff contains eighth-note patterns with slurs. Bass staff contains chords and eighth-note patterns with slurs. The system concludes with a double bar line, followed by the tempo marking "All." and a dynamic marking "p".

Handwritten musical score, sixth system. Treble and bass staves. Treble staff contains eighth-note patterns with slurs. Bass staff contains chords and eighth-note patterns with slurs. The system concludes with a double bar line, followed by the tempo marking "All." and a dynamic marking "p".

8



8



Cl. Fl.



cresc.



Handwritten musical score for piano, consisting of six systems of staves. The key signature is D major (two sharps) and the time signature is 4/4. The notation includes treble and bass clefs, with various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

The first system shows a melody in the treble and a bass line in the bass. The second system begins with a forte (*ff*) dynamic marking. The third system features a repeat sign and a crescendo hairpin in the bass. The fourth system includes the instruction *pressez* (press) above the bass line. The fifth system continues the melodic and harmonic development. The sixth system concludes the piece with a final cadence.

AIR

TOQUARDIN.

(Costume pauvre, mais propre)

PIANO

Clar

La toile se lève Toquardin /

est à sa table absorbé par son travail

Récit TOQUARDIN

Mon chef-d'œu - - vre, mon beau chef-

il vient sur l'avant scène

f

(Il le sort des basques de son

T d'œu_vre! Sor_tez tout vivant de mon sein plus lent

f

f

harmo

habité) avec éclat

T

Envie aux façons de couleur, Malgré ton indigne ma-

noeuvre Tu viendras un jour, c'est cer_tain Deman_der à bai_ser ma

main

All^o

(avec emphase)

Quel chef-d'oeuvre! quel chef -

p

d'oeuvre! quel 0 - pé - ra! écoutez moi

ça (PARLÉ) Attention, je commence. (il ouvre son cahier) une mesu -
-re pour rien et j'attaque le fameux Andante

Une deux trois quatre Quand ces beaux pom - piers

TOQUARDIN (furieux)

vont à l'exer - ci - ce Non, non! ce n'est pas

ff All^o

ça Ce n'est pas ça Mon Opé-ra! (PARLÉ) Cette petite coquine de voisine m'em -
pêchetoujours de travailler... mais elle est si
gentille

Cantabile

(tendrement)

J'ai pour voi - sine u - ne fem - me char -

- man - le En la vo - yant, J'ai le cœur plein d'é -

T
moi! Mais il faut fuir cet - te i - mage é - ni -

T
- yran - te L'a - mour hé - las, n'ex - is - te pas pour

T
moi En - vo - le toi, beau rê - ve chi - mé -

T
- ri - que! Tais - toi mon cœur... ces - se ton douctie

T
iao. Car ma mai - tresse à moi c'est la mu - si - que,

T Qui sou-tient tout... ex-cep-té l'es-to-mac Oui ma mai-

T -tresse a moi c'est la mu-si-que Qui sou-tient tout... ex-

T cep-té l'es-to-mac. El-le sou-tient

T Ellesou-tientlecoeurEllesou-tientlecoeurEl non l'estomac.

TOQUARDIN *vivement.*

Ça me fait penser que je n'ai pas encore déjeuné aujourd'hui, et il est bientôt l'heure du diner! allons! serrons nous d'un petit cran! (Il serre sa ceinture) la! et nourrissons nous de mon chef-d'œuvre (Il s'assied et va pour travailler)

La VOIX au dehors

Voisin! voulez-vous une tranche de

paté; mon oncle me l'a envoyé de Phitiviers?

TOQUARDIN

Non! non! merci voisin! j'en ai pas faim. (Il se serre) hélas! si elle entra ici j'en deviendrais amoureux. Il ne man- querait plus que ça! travaillons!... (Il va pour écrire, on frappe) qui peut frapper chez moi! ah! mon Editeur! peut-être! (Il court ouvrir la porte)

SCENE 2^e

TOQUARDIN-ROSETTE.

Rosette en Paysanne portant parapluie, cartons, paquets de toutes sortes - costume comique.

ROSETTE (Accent paysan très prononcé)
C'est ben lui tout d'même c'pauv'
cousin!

TOQUARDIN (étonné)
Comment... je suis votre cousin?

ROSETTE
Pardine, et qu'faut que j'vous em-
brasse pardessus l'marché (en écar-
tant les bras tous ces accessoires tombent,
elle se jette au cou de Toquardin)

N^o 2.

AIR et COUPLETS.

Allegretto

PIANO

mf

Rosette (très lent.)

J'suis Ro-set-te La fil-let-te Au per' Le-cor-jus La plus

sa-ge Du vil-la-ge D'Fouinard - le - Ver - jus.

All.^{to}

R J'mesuis dit: attends ma fille Tu veux voir Paris Tu veux voir Pa-ri-s
On dit qu'Paris est en France Un pa-ys joyeux Un pa-ys joyeux

Toq

ROSETTE

TOQUARDIN

T'as ton cou-sin un gros drille Qu'habit' ce pa-ys J'habit' ce pa-ys
 Dan-ju-reux pour l'in-no-cen-ce Gare aux amoureux Gare aux amoureux

ROSETTE

J'veux tout voir d'la bonn'magnière Ru's et mo-nu-ments...
 Mais faut pas qu'on m'écor-nif-fle J'ons l'es-prit poin-tu!

R L'ins-ti-tut, le bal d'As-niè-re Le mu-sée en mêm'
 J'lâch'tout d'suite un'bonn'mor-nif-fle! Ga-re à ma ver-

PARLÉ Pour le 1^{er} COUPLET.

R TOQUARDIN - Certainement que je suis enchanté.....
 seulement je voudrais savoir ROSETTE - Et ben je vous
 l'ai t'y pas dit: J'suis Rosette etc. J'suis Ro -

temps - tu!

PARLÉ Pour le 2^e COUPLET.

(elle flanque une giffle à Toquardin) TOQUARDIN (furieux) Ah!
 permettez M^{me} vous pouvez être une vertu de pre-
 mière catégorie - une vertu Chassepot - mais ce
 n'est pas une raison... ROSETTE - Quoique vous dites
 donc grand s'rin puisque je vous ai déjà expliqué
 qué J'suis Rosette etc.

Toquardin furieux: poursuivi par Rosette se sauve dans la chambre
 voisine en trébuchant dans les paquets - il sort à droite.

SCÈNE 3^e

ROSETTE

ROSETTE (seule)

(Changeant subitement d'allure et d'organe)

Pauvre garçon! comme il s'est sauvé! s'il se doutait que sa cousine Rosette n'est autre que sa petite voisine... c'est alors qu'il m'enverrait promener... mais minute! je l'aime moi! ce brave Toquardin... il est pauvre! mais si courageux...

j'ai su qu'il devait se marier avec une cousine de *Fouinard-le-Verjus*... il l'aurait peut-être fait... car elle est riche et on dit que l'or a tant d'attrait. Aussi je veux le dégouter de la Paysanne afin qu'il se décide à aimer sa voisine (Bruit) le voici!... à mon rôle... (elle ramasse les objets à terre)

SCÈNE 4^e

ROSETTE - TOQUARDIN

TOQUARDIN (à part)

Voyons! il faut un peu de patience, ma cousine est riche et ce mariage... (haut et avec un gros soupir) ma cousine!

ROSETTE (elle accourt et lui frotte le dos)

Quoi qui gn'y-a? mon cousin?... c'est t'y une bête qui vous démange

TOQUARDIN

Non, non! ma petite cousine! il n'y a pas de bête ici

ROSETTE

Mais si... c'est vous qui...

TOQUARDIN

Comment c'est moi qui suis une bête?

ROSETTE

Mais non! mais non! grand escogriffe! j'veux dire que vous criez: ma cousine... alors j'arrive et je vous gratte (même jeu)

TOQUARDIN

Assez! assez! (à part) elle me prend pour une démangeaison.

ROSETTE

Dites donc mon cousin! j'meurs de faim et j'asserais ben une croûte! hein? et vous? avez vous t'y bouillotté?

TOQUARDIN (avec embarras)

Non! mais cela ferait du dérangement, il faudrait descendre... aller chercher des provisions!...

ROSETTE

Point la peine! j'en ons plein mon panier, des provisions, ousque sont les assiettes?

TOQUARDIN

Là! dans cette chambre! (il indique la droite)

ROSETTE entre dans la chambre... bruit de vaisselle cassée. Elle paraît aussitôt)

Dites donc! eh l'homme... c'est tout ça les assiettes? y en a qu'une et demie... (Elle montre ce qu'elle tient) ah ben! ça fait rien, j'vas mettre le couvert tout d'même!... (Toquardin s'est assis et relit sa partition) voyons! voyons! ah! v'la la table!... mais y a un tas d'saletés la dessus! attends! attends! j'te vas nettoyer ça!... (elle envoie quelques papiers en l'air puis prend ce qui reste d'une brassée et va pour fourrer tout sous la table)

TOQUARDIN (l'arrêtant)

Eh! eh! eh! la bas! que faites-vous malheureuse?

ROSETTE

Eh ben! j'vas mettre la table! faut ben débarrasser tous ces chiffons d'papiers.

TOQUARDIN

Vous appelez ça des chiffons de papiers? des Ariettes! des Duos!

ROSETTE

Des *henriettes*! des *tuyaux*?
comment y a tout ça la dedans —
enfin ça fait rien — ah! dans quoi
que nous boirons?

TOQUARDIN

Il y a donc à boire?

ROSETTE sortant des provisions

J'crois bien? une bouteille de
vieux!

TOQUARDIN

Ah! dam! il n'y a qu'un verre!...

ROSETTE

Eh! ben! nous *boivrons* dans le mê-
me... quand vous aurez *boivu*, moi
je *boivrai*!

TOQUARDIN (à part)

Boivu! boivrai! elle a une drôle
de manière de s'expliquer.

ROSETTE (qui a mis le couvert)

Ça y est! à table! — eh ben! c'est
y bon ça hein? — allons buvez un
coup! (elle lui présente à boire) c'est
qu'il liche bien tout d'même c'mâ-
tin-là? (elle lui flanque une tape sur
l'épaule — il renverse tout sur lui)

TOQUARDIN

Faites donc attention je me suis
tout taché?

ROSETTE

Vous êtes attaché? c'est comme
le chien de notr' bass-cour allons
c'est rien! passons au 2^e service ah!
y a qu'une assiette! attendez j'vas
les nettoyer... (elle prend l'assiette,
la frotte en crachant dedans et l'essuie avec son
mouchoir)

TOQUARDIN (qui a tout vu)

Non, non, merci, je n'ai plus
faim je vais maintenant m'occuper
de mon chef d'œuvre... et tenez ma
chère Rosette, il faudra que je
vous fasse connaître la musique.

ROSETTE

La musique qu'est-ce que c'est encore que
celle-là c'est yeune de vos connaissances?

TOQUARDIN (souriant)

Mais oui!... c'est ma maitresse!

ROSETTE (sautant sur place)

Vol' maitresse! grand gueux!... vol'
maitresse grand séductionneux!.. ah!
t'ose me dire ça!... attends! attends!
(elle prend un balai et le poursuit en lui en don-
nant dans le dos)

TOQUARDIN (courant pour se garer)

Mais non! mais non! je veux dire que
j'aime la musique c'est sur du papier...
la musique!

ROSETTE (se calmant)

A la bonne heure! alors faites moi
voir ça

TOQUARDIN (de la musique à la main)

Là... regardez bien! ça c'est une
clef!

ROSETTE

Eune clef?...

TOQUARDIN

Oui! il y a la clef de *sol* — la clef
de *fa* — la clef d'*ut*.

ROSETTE (tirant une énorme clef de sa poche)

Et c'te p'tite la de clef!... est-ce
que c'est une clef?

TOQUARDIN

Ah! mon Dieu! qu'est-ce que c'est
que ça?

ROSETTE (des larmes dans la voix avec
sentiment comique)

C'est la petite clef de la montre de
ma mère! (elle s'essuie les yeux avec
cascade ad libitum)

TOQUARDIN (démontrant)

Ces petites lignes que vous
voyez là, er travers, c'est une
portée.

ROSETTE

Une portée? eh ben! not' chien-
ne en avait comme ça aussi et
ça la gênait puisqu'elle a mis bas
l'autre jour!

TOQUARDIN (riant)

Ce n'est plus la même chose!...
et puis il y a *la mesure*

ROSETTE

Oh! la mesure! je connais ça... y
en a cheux nous, dans la grange,
pour mesurer l'avoine!...

TOQUARDIN

Non! non! on bat la mesure comme
ça, une deux, trois, quatre!

ROSETTE (se moquant)

Une, deusse, j'erois qu'au lieu
d'battre la mesure, vous battez la,
breloque vous?

TOQUARDIN

Allons! allons! je vois que tu as des
dispositions, je ferai ton éducation
musicale.

ROSETTE

Oh! j'ons déjà reçu une jolie in-
ducation - cest que chez nous on
ne se mouche pas du pied (elle
se mouche sur sa manche)

TOQUARDIN (à part)

Ça se voit bien sur sa manche!

ROSETTE

Voyons! voyons! apprenez-moi
la musique!

N^o 3.

DUO

TOQUARDIN-ROSETTE

Moderato.

PIANO

Viol

TOQUARDIN

Je vaist'apprendre la mu -

(avec sentiment)

si - que La mu - si - que c'est l'art di

ROSE

vin... Bon, de comprendre j'eme pi que Je sais déjà que la mu -

R *TOQ.*
 - si_ que C'est du lard et du vin Non c'est un art di -

T *ROSE.*
 - vin C'est un art di - vin J'entendons bien très

R *TOQ.*
 bien, C'est du lard et du vin Quand u - ne

T
 phra_ se mé_ lo - di - que Nous a char_ mé par son des -

T *ROSE.*
 - sin... J'comprends, quand on a la co - li_ que Faut vite al -

R TOQ. ROS.

ler voir SON MÉD'_CIN . Tu comprends mal Je comprends

R TOQ.

bien Des principes élé-mentai - res

T L

Je vais te don-ner les no - tions.

ROS. ROS.

Pour c'qu'est des CHOS'S A-LI-MEN-TAI - RES.

R TOQ. Récit

J'aime à nocer faut qu nous NO - GIONS . Tu vas, chose peu diffi-

T *ad lib* *ROSE*
 - eile Avec moi dire Andanti_no, Do ré mi fa sol la si do C'est très facile

R (Imitant Toquardin)
 On dit au bal Va-len-ti - no Zut ré mi fa tu me sci's

All.^o *ROSE.*
 l'des Y m'eass'la tê-te D'son cha-ra-bia Mais j'somm's pas
 T *TOQ.*
 J'en perds la tê-te, Quel cha-ra-bia On n'est pas

R
 bê-te N'cro-yez point ça C'est une in-ju-re De croire tout
 T
 bê-te A ce point là Quel-le tor-tu-re J'deviens i-



R d'go Qu'j'ai la têt' du - re comme un sa - bot Y m'cass'la

T diot Sa tête est du - re comme un sa - bot J'en perds la

R tê - te D'son cha - ra - bia Mais j'somm' pas bê - te N'royez point

T tê - te Quel cha - ra - bia On n'est pas bê - te A ce point

R ça C'est une in - ju - re De croire tout d'go Qu'j'ai la têt'

T la Quel - le tor - tu - re J'deviens i - diot Sa tête est

R du - re comme un sa - bot

T du - re comme un sa - bot

Mod^{lo}

Al lons un ef_fort de mé_moi - re....

Mod.^{to}

p

Je vous é_coute allez, marchais! Deux cro_ches valent u_ne

ROS TOQ

noi - re Bon un'négress'vaut deux cro_chets Puis les

ROS TOQ

tril - les et les ar - pè - ges Font par_fois un effet char -

-mant Pour ça j'aimons ben les as - per_ges Et l'é -

ROS

R *trill'* C'est pour notre ju-ment TOQ.

Puis l'on chante en -

T co - re Pre - stoprestoprestoprestopre - stograeio - so

T Mais le mouvement que j'a - do - re C'est l'a - mo - ro -

T *ROSE* *rall.* so Amo-ro-so amo-ro-so Qu'est-c'que dit c'toi - seau? And.^{no}

rall And.^{no}

TOQ *expressivo* Il dit je t'ai - me Ce mot su - prê - me Qui vient des

T
cieux Qui rend jo - yeux Sain - te pri - e - re Qui sur la

T
ter - re, Qui sur la ter - re Fait croire aux cieux

ROSE (à part et changeant de voix.) TOQ
En - fin nous y voi - la Suivez bien la le -

ROSE
- çon Qui, oui, mon cher voi - sin j'aime cet - te chan - son Et je

TOQ (surpris.)
R
sais très bien ma le - çon Voyons vo - yons voyons vo -

R
Cemot je t'ai - me E - cho su -

T
- yons
Il dit je t'ai - me

eres

R
- prê - me Qui vient des cieux Qui rend heu - reux Est la pri -

T
Ce mot suprê - me Qui vient des cieux Qui rend heureux

R
- é - re Qui va j'es - pè - re, Qui va j'es - pè - re Nous rendre heu -

T
Sain - te pri - é - re Qui sur la ter - re Fait croire aux

The image shows a page from a musical score for 'Ave Maria' by Franz Schubert. The score is written for voice and piano. The vocal parts are for Soprano (S) and Tenor (T), and the piano accompaniment is for the left and right hands. The tempo is marked 'All.' (Allegretto). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 6/8. The lyrics are in French: 'reux Qui va j'es - pe - re Nous rendre heu - cieux Qui sur la ter - re Fait croire aux'. The piano part features a prominent melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand, with a forte (ff) dynamic marking.

R
 - reux Oui Nous rendre heu -
 T
 cieux Oui Fait croire aux
 ff

R
 - reux
 T
 - cieux
 P

TOQUARDIN, (tremblant de joie et d'émotion)
Mais... voyons... expliquons nous....
si vous...

ROSETTE (l'interrompant gaiement)
Si je suis votre voisine, je ne suis
pas votre cousine... de même, que
si je suis, etc, etc, etc, vice versa illes
comme dit c't'autre!

TOQUARDIN soupirant
Vous êtes ma gentille voisine?
voilà bien ce que je craignais

ROSETTE
Et pourquoi?

TOQUARDIN
Parcequ'en vous voyant on est forcé
de vous aimer, et que l'amour m'est
défendu! je suis trop pauvre!

ROSETTE
Allons donc!... est-ce que je suis
beaucoup plus riche moi... et puis

notre immortel chansonnier Béranger, n'a-t-il pas dit: (chantant)

Les gueux (Bis)
Sont des gens heureux
Qui s'aiment entre eux
Vivent les gueux

TOQUARDIN (mettant un vieux gant)
Mademoiselle Rosette, ma char-
mante voisine, j'ai l'honneur de vous
demander votre main?

ROSETTE
La voici mais jurez-vous d'être fi-
dèle?

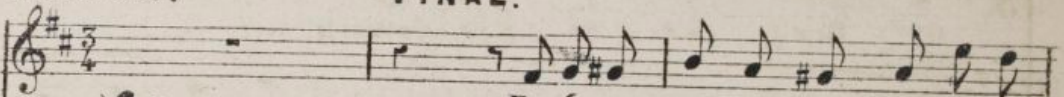
TOQUARDIN avec transport
Si je serai fidèle?... ah! sacré
nom de...

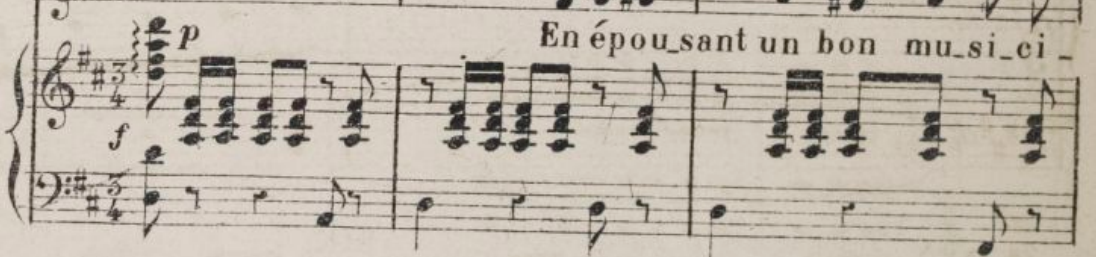
ROSETTE
Que dites-vous?

TOQUARDIN
Vous voyez je jure... d'être fidèle...

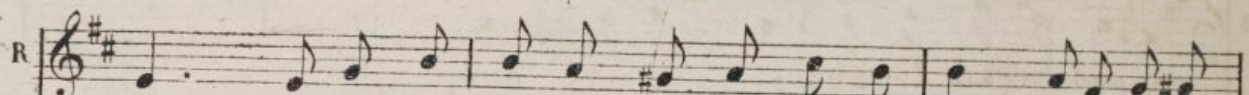
N^o 4.
FINAL.

Moderato.

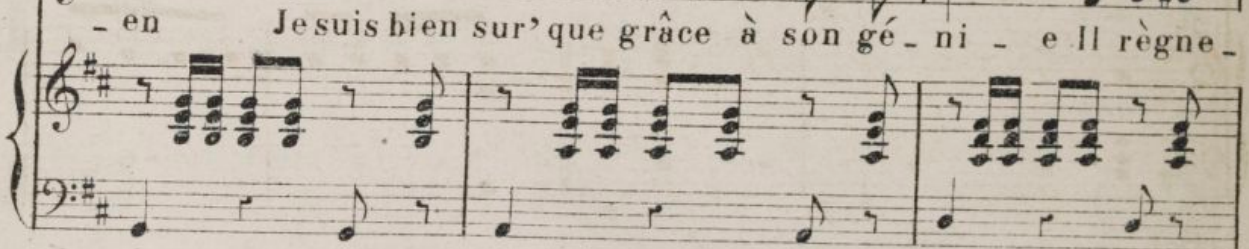
ROSETTE. 

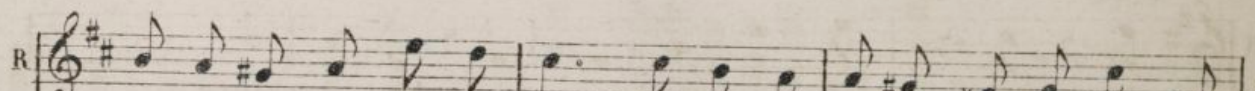
PIANO. 

En épousant un bon mu-si-ci-

R 

- en Je suis bien sur' que grâce à son gé-ni - e Il règne -



R 

- ra du soir jusqu'au ma-tin Dans not' mé-nage u-ne douce harmo-



R ni - e Dai - gnez. Mes - sieurs com - ple - ter no - tre es -

R - poir Que vos bra - vos de sarmen - ta cri - ti - que Et re - ve -

R nez m'en - cas - ra - gar. demain soir A prendre

R un bonn'leçon de mu - si - que; All^o

R Au ma - ria - ge ve - nez tous Mes - sieurs

R
Votr' suf - fra - ge nous ren - dra jo - yeux

R
J'veux me ma - rier tout d'suite et pour ça

(geste d'applaudir)
R
Des deux mains si - gnez vit' le con - trat

R
Au ma - ria - ge ve - nez tous Mes - sieurs

T
Au ma - ria - ge ve - nez tous Mes - sieurs

R
Votr' suf - fra - ge nous ren - dra jo - yeux

T
Votr' suf - fra - ge nous ren - dra jo - yeux

R
J'veux me ma rier tout d'suite et pour ça

T
J'veux me ma rier tout d'suite et pour ça

(geste d'applaudir)

R
Des deux mains des deux mains si - gnez vit' le con - trat

T
Des deux mains des deux mains si - gnez vit' le con - trat

geste d'applaudir

